

# AFGØRELSER

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 13. juli 2011

om Grækenlands statsstøtte SA.26117 — C 2/10 (ex NN 62/09) til Aluminium of Greece SA

(meddelt under nummer K(2011) 4916)

(Kun den græske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2012/339/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 108, stk. 2, første afsnit,

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 62, stk. 1, litra a),

Under henvisning til Kommissionens beslutning om at indlede proceduren i artikel 108, stk. 2, i TEUF <sup>(1)</sup>,

efter at have opfordret interesserede parter til at fremsætte bemærkninger i henhold til ovennævnte bestemmelser, og under henvisning til disse bemærkninger, og

ud fra følgende betragtninger:

### I. SAGSFORLØB

- (1) Kommissionen modtog i juli 2008 to klager om påståede tilfælde af støtte til Aluminium of Greece og dens efterfølger Aluminium SA, der siden juni 2007 helt har overtaget produktionen af aluminium efter Aluminium of Greece (i det følgende under ét benævnt »AoG«). Klagerne vedrørte to påståede statsstøtteforanstaltninger: En fordelagtig elpris og anlæg af en gasrørledning, der forbinder AoG til hovednettet.
- (2) Kommissionen underrettede ved brev af 27. januar 2010 Grækenland om sin beslutning om at indlede proceduren efter artikel 108, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktion (TEUF) over for støtteforanstaltningerne.
- (3) Grækenland fremsatte den 31. marts 2010 sine bemærkninger til Kommissionens beslutning om at indlede undersøgelsesproceduren.

(4) Beslutningen om at indlede undersøgelsesproceduren blev offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* <sup>(2)</sup>. Kommissionen opfordrede interesserede parter til at fremsende deres bemærkninger vedrørende støtteforanstaltningerne.

(5) Kommissionen har modtaget bemærkninger fra to interesserede parter. Den 12. maj 2010 og den 4. maj 2011 fra AoG og den 17. maj 2010 fra Public Power Corporation (i det følgende benævnt »PPC«), det statsejede selskab, der anvendte en af de påståede støtteforanstaltninger (fordelagtig elpris). Bemærkningerne blev fremsendt til Grækenland, som fik mulighed for at reagere. Grækenlands bemærkninger blev modtaget den 16. juli 2010, den 6. august 2010 og den 16. maj 2011.

(6) Kommissionen anmodede den 1. december 2010 om yderligere oplysninger fra de græske myndigheder, og Grækenland besvarede denne anmodning ved brev af den 11. februar 2011.

### II. DETALJERET BESKRIVELSE AF DEN PÅSTÅEDE STØTTE

#### II.a. STØTTEMODTAGEREN

- 7) AoG er en stor virksomhed med hjemsted i området ved Viotia, Grækenland. Den beskæftiger sig med produktion af aluminium som en råvare. I juli 2007 blev AoG opdelt i to nyetablerede virksomheder efter en opdeling af sektorer: a) Aluminium SA og b) Endessa Hellas SA. Aluminium overtog produktionen af aluminium, og Endessa Hellas overtog elproduktionen (AoG havde nogle få år forinden erhvervet tilladelser til elproduktion). Aluminium er derfor 100 % efterfølger efter AoG med hensyn til aluminiumsproduktion. AoG ejer ligeledes tre elproduktionsenheder, der er beliggende ved siden af virksomhedens aluminiumsfabrik. I 2009 havde virksomheden en omsætning på 427,3 mio. EUR (med et resultat før skat på 34,4 mio. EUR) og ca. 960 ansatte. I 2006 (året før de undersøgte støtteforanstaltninger) havde selskabet en omsætning på 470,9 mio. EUR (en stigning på 23 % i forhold til 2005), med et resultat før skat på 102,5 mio. EUR (en stigning på 39 % i forhold til 2005), og 1 047 ansatte. Virksomheden har siden 2005 hørt til den privatejede koncern »Mitolino SA«.

<sup>(1)</sup> EUT C 96 af 16.4.2010, s. 7.

<sup>(2)</sup> Se fodnote 1.

## II.b. FORANSTALTNING NR. 1: FORDELAGTIG ELPRIS

- (8) AoG, der blev oprettet i 1960, havde fået indrømmet en række privilegier af den græske stat, herunder elforsyninger til lavere priser. Ifølge virksomhedens vedtægter, som indeholder privilegierne, skulle elforsyningen til lavere priser udløbe i marts 2006 under den forudsætning, at PPC skulle give AoG et behørigt varsel på to år. Den 26. februar 2004 (dvs. mere end to år før udløbet af privilegiet), gav PPC AoG et sådant behørigt varsel, hvorefter PPC ophørte med at anvende den fordelagtige elpris ved udgangen af marts 2006.
- (9) Som følge heraf betalte AoG fra marts 2006 frem til januar 2007 de standard-elpriser, der var gældende for store industrielle forbrugere.
- (10) AoG anfægtede imidlertid udløbet af den fordelagtige elpris ved domstolen, og i januar 2007 afgjorde en domstol i første instans, at den fordelagtige elpris som et foreløbigt retsmiddel skulle genindføres, indtil der var afsagt dom i sagens genstand. Dette foreløbige retsmiddel blev på sin side anket af PPC og omstødt i marts 2008 (en dom i sagens genstand er fortsat verserende).
- (11) Den praktiske konsekvens af domstolsafgørelserne var, at den fordelagtige elpris igen blev anvendt over for AoG fra januar 2007 frem til marts 2008. I denne periode betalte AoG ifølge oplysninger fra de græske myndigheder 17,4 mio. EUR mindre, end virksomheden ville have betalt ved »standardprisen« for store industrielle forbrugere.

## II.c. FORANSTALTNING NR. 2: UDVIDELSE AF GASLEDNINGSNETTET TIL AoG

- (12) Det nationale gastransmissionssystem i Grækenland kan udvides, såfremt en (potentiell) kunde anmoder herom, idet dog følgende forudsætninger skal være opfyldt:
- der skal afgives en positiv udtalelse af Regulatory Authority for Energy (i det følgende benævnt »RAE«), der er den græske regulerende myndighed på energiområdet
  - operatøren af ledningsnettet skal være forvisset om på et senere tidspunkt at kunne få dækket udvidelsesomkostningerne ind via indtægterne af priserne for brug af ledningsnettet.
- (13) For så vidt angår AoG, blev det nationale ledningsnet udvidet ved at anlægge en 29,5 km lang rørledning med tilslutning til AoG efter en positiv udtalelse fra RAE (15. april 2005) og med godkendelse fra operatøren af ledningsnettet (13. juni 2005)<sup>(3)</sup>. Gasrørledningen blev taget i brug den 16. maj 2008.

<sup>(3)</sup> På det tidspunkt var operatøren af gastransmissionssystemet »Public Gas Corporation« (i det følgende benævnt »PGC«), et 65 % statejet selskab. Det nationale gastransmissionssystem (herunder fremføringen til AoG) blev senere overført til »National Gas System Operator« (i det følgende benævnt »NGSO«), der blev oprettet den 30. marts 2007 som et 100 % ejet datterselskab af PGC.

- (14) De samlede anlægsudgifter til udvidelsen beløb sig til 12,64 mio. EUR. Heraf blev de 9,04 mio. EUR betalt af National Gas System Operator, (i det følgende benævnt »NGSO«), 3,3 mio. EUR af AoG, og 3,6 mio. EUR via EF-støtterammen for 2000-2006<sup>(4)</sup>.

## III. BEGRUNDELSE FOR AT INDLEDE DEN FORMELLE UNDERSØGELSESPROCEDURE

- (15) I sin beslutning af den 27. januar 2010 om at indlede proceduren rejste Kommissionen tvivl om, hvorvidt den fordelagtige elpris, som PPC pålagde AoG efter marts 2006, lå på samme niveau som for alle store industrielle kunder. Årsagen til Kommissionens tvivl var, at den fordelagtige elpris ifølge vilkårene i AoG's vedtægter, som indeholdt privilegierne, skulle udløbe i marts 2006. Der blev henvist til det forhold, at PPC på behørig vis havde forsøgt at bringe privilegiet til ophør, men at det var blevet forlænget ved en domstolsafgørelse.
- (16) Med hensyn til foranstaltningen om at udvide det nationale gastransmissionssystem til AoG, stillede Kommissionen sig i sin beslutning af 27. januar 2010 om at indlede proceduren tvivlende over for, hvorfor omkostningerne ved at anlægge rørledningen primært skulle afholdes af staten og ikke af AoG. Denne tvivl blev rejst, fordi Grækenland ikke havde fremlagt oplysninger på trods af Kommissionens gentagne henvendelser. Det var også grunden til, at beslutningen om at indlede proceduren tillige indeholdt en anmodning til Grækenland om yderligere oplysninger.

## IV. BEMÆRKNINGER FRA GRÆKENLAND OG ANDRE INTERESSEREDE PARTER

## IV.a. BEMÆRKNINGER FRA GRÆKENLAND OG STØTTEMODTAGEREN

**Foranstaltning nr. 1: Fordelagtig elpris**

- (17) Grækenland erkender, at AoG for perioden mellem de to domstolsafgørelser (januar 2007-marts 2008) betalte 131,4 mio. EUR under ordningen med fordelagtig elpris, i stedet for 148,8 mio. EUR, som ville have været standardprisen under ordningen for store industrielle kunder.
- (18) Grækenland fremfører imidlertid, at selv hvis AoG's fordelagtige elpris blev betragtet som støtte, ville den udgøre eksisterende støtte.
- (19) AoG argumenterer i den henseende, at den nationale domstols afgørelse i januar 2007 ikke indebar nogen væsentlig ændring af den oprindelige aftale, og at domstolen blot havde besluttet at »suspendere« varslet for at bringe ordningen med fordelagtig elpris til ophør og udsætte domstolens dom i selve sagen, som striden mellem AoG og PPC drejer sig om.

<sup>(4)</sup> Især det operationelle program »Konkurrencedygtighed«, Akse 7 »Energi og bæredygtig udvikling«, Foranstaltning 7.1 »Penetration af naturgas i husholdningerne og i tertiærsektoren, til industrielle forbrugere og i transportsektoren«.

### Foranstaltning nr. 2: Udvidelse af gasledningsnettet til AoG

- (20) Grækenland afviser, at AoG modtog en selektiv fordel gennem subsidieringen af omkostningerne til anlæg af virksomhedens gasrørledning. Især argumenterer Grækenland, at nationale regler, som danner grundlag for beslutningen om udvidelsen af ledningsnettet, finder anvendelse på lige vilkår for alle slutbrugere af gas, og at AoG derfor ikke fik nogen selektiv fordel.
- (21) Desuden argumenterer Grækenland, at den pågældende rørledning ikke er bestemt til AoG alene, men er tilgængelig for andre slutbrugere inden for industri og husholdninger i området. Den indgår i det nationale transmissionssystemets kapacitet og tilhører NGSO. Desuden overstiger dens kapacitet AoG's årlige forbrug (1,7 mia. Nm<sup>3</sup>/år i forhold til 0,7 mia. Nm<sup>3</sup>/år).
- (22) AoG har argumenteret, at dens årlige kontraktmæssige gasforbrug er på 13,5 % af landets samlede forbrug, og at dens faktiske årlige gasforbrug er 10,5 % af det landets samlede gasforbrug. AoG anfører endvidere, at investeringen genererer en årlig prisindtægt på 11,6 mio. EUR for netoperatøren, hvilket gør investeringen meget attraktiv og profitabel for netoperatøren. Disse tal er blevet bekræftet af de græske myndigheder.

#### IV.b. BEMÆRKNINGER FRA PPC

- (23) PPC støtter Kommissionens undersøgelse af foranstaltningen vedrørende elpriser. PPC bekræfter, at fordelene for AoG ville være 17,4 mio. EUR.

#### V. VURDERING AF STØTTEN

- (24) På grundlag af ovenstående forhold og Grækenlands og andre tredjeparters argumenter vil Kommissionen i dette afsnit vurdere de pågældende foranstaltninger. For det første vil Kommissionen vurdere eksistensen af støtte i de foranstaltninger, der er genstand for undersøgelse, for at konkludere, om der er tale om støtte (underafsnit V.a). For det andet vil Kommissionen, såfremt en foranstaltning reelt involverer støtte, vurdere, hvorvidt den er forenelig med det indre marked (underafsnit V.b).

#### V.a. EKSISTENSEN AF STØTTE I HENHOLD TIL ARTIKEL 107, STK. 1, I TEUF

- (25) I traktatens (TEUF) artikel 107, stk. 1, fastsættes følgende: »Bortset fra de i traktaterne hjemlede undtagelser er statsstøtte eller støtte, som ydes ved hjælp af statsmidler under enhver tænkelig form, og som fordrejer eller truer med at fordreje konkurrencevilkårene ved at begunstige visse virksomheder eller visse produktioner, uforenelig med det indre marked, i det omfang den påvirker samhandelen mellem medlemsstaterne.«

- (26) På baggrund af denne bestemmelse vil Kommissionen i det følgende vurdere, om de anfægtede foranstaltninger til fordel for AoG udgør statsstøtte.

### Foranstaltning nr. 1: Fordelagtig elpris

#### a. Fordel

- (27) Kommissionen bemærker, at den pris, som AoG har betalt, er lavere end den standardpris, som andre store industrielle forbrugere har betalt. Kommissionen finder, at en markedsøkonomisk sælger ikke ville acceptere at beregne sig en reduceret månedlig pris, uden at der forelå en specifik begrundelse herfor. Grækenland fremførte ingen overbevisende argumenter, der giver grund til at konkludere, at denne fordelagtige elpris var en markedspris, selv om Kommissionen formelt rejste tvivl herom i sin korrespondance. Tværtimod er der to vigtige faktorer, der indikerer, at den af AoG betalte elpris ikke kan betragtes som en pris, der er fastlagt af markedskræfterne:

- a) Den første indikation udledes af PPC's adfærd. Lige så snart PPC havde mulighed for at frigøre sig for den juridiske begrænsning, virksomheden var blevet pålagt i henhold til vedtægterne af 1960, hvor privilegierne for AoG blev fastlagt, besluttede den nemlig straks at gå bort fra den fordelagtige pris og begyndte at beregne standardprisen for store industrielle kunder. Dette ses af PPC's varsel, der blev meddelt AoG i februar 2004 (se betragtning 8 ovenfor). Kommissionen finder, at dette er en god indikation af, at den pris, der blev fastsat i vedtægterne af 1960, ikke afspejler markedsprisen for PPC.

- b) Den anden indikation udledes af en tidligere beslutning fra Kommissionen. Den 16. oktober 2002 godkendte Kommissionen subsidier på højst 178 mio. EUR, som Grækenland skulle bevilge til PPC (sag N133/01<sup>(5)</sup>). Formålet med subsidierne var at gøre det muligt for PPC at få kompensation for de strandede omkostninger, den var blevet påført inden for rammerne af ordningen med fordelagtig pris i 1960 til fordel for AoG, indtil ordningens udløb i marts 2006. Subsidierne blev godkendt og fandtes ikke at udgøre statsstøtte til PPC med den begrundelse at der alene var tale om en kompensation for en ulempe, virksomheden måtte bære. Beslutningen indeholdt ligeledes en bemærkning om, at hvis subsidierne skulle betragtes som støtte, ville det være til fordel for AoG og ikke til fordel for PPC. Afslutningsvist anerkendes det i denne beslutning, at PPC måtte acceptere en fordelagtig pris til fordel for AoG, som den ikke ville være tvunget til at acceptere under normale markedsvilkår. Kommissionen finder således, at fordelene for AoG udgøres af forskellen mellem standardprisen for store industrielle forbrugere (som AoG skulle have betalt, såfremt der ikke havde eksisteret denne særlige ordning med fordelagtige priser) og den pris, som AoG betalte mellem januar 2007 og marts 2008.

<sup>(5)</sup> EFT C 9 af 15.1.2003, s. 6.

## b. Statsmidler

- (28) Den lavere prisfastsættelse medførte en lavere indtægt for PPC. PPC SA er en statskontrolleret virksomhed. Den græske stat har en aktieandel på 51 %, og virksomheden er underlagt tilsyn af det græske ministerium for miljø, energi og klimaændringer (frem til 2009 kaldet finansministeriet). Den græske stat kan udpege flertallet af medlemmerne af bestyrelsen, og den er direkte repræsenteret på generalforsamlingen ved den græske minister for miljø, energi og klimaændringer (frem til 2009 kaldet finansministeren). Derfor er der involveret statsmidler. Desuden bemærker Kommissionen, at beslutningen om udvidelsen kan tilregnes den græske stat, da den blev vedtaget af en græsk domstol, der er en statslig instans.
- (29) Dermed er kriteriet vedrørende statsmidler opfyldt.

## c. Selektivitet

- (30) De fordelagtige priser blev kun anvendt på AoG, derfor drog sidstnævnte selektivt fordel af foranstaltningen. Kommissionen finder således, at foranstaltningen er selektiv.

## d. Konkurrencefordrejning og påvirkning af samhandelen mellem medlemsstaterne

- (31) AoG er aktiv i sektorer, hvis produkter i vidt omfang handles mellem medlemsstaterne. Der findes aluminiumsproduktion i ni medlemsstater ud over Grækenland, nemlig i Frankrig, Tyskland, Italien, Nederlandene, Polen, Rumænien, Spanien, Sverige og Det Forenede Kongerige<sup>(6)</sup>. Elproduktion findes i alle medlemsstater som en liberaliseret økonomisk aktivitet. Når statsstøtte styrker en virksomheds position sammenlignet med andre virksomheder, der konkurrerer i samhandelen mellem medlemsstater, skal disse andre virksomheder anses for at være påvirket af denne støtte. Dermed er kriteriet vedrørende konkurrencefordrejning og påvirkning af samhandelen mellem medlemsstaterne reelt opfyldt.
- (32) Hverken Grækenland eller støttemodtageren har anfægtet dette punkt.

## e. Konklusion om eksistensen af støtte i foranstaltning nr. 1

- (33) På baggrund af ovenstående konkluderer Kommissionen, at den fordelagtige elpris over for AoG udgør statsstøtte til fordel for sidstnævnte i henhold til artikel 107, stk. 1, i TEUF. Støtten andrager 17,4 mio. EUR, svarende til forskellen mellem a) PPC's indtægter af den standardpris, der skulle have været anvendt i perioden januar 2007-marts 2008, dvs. 148,8 mio. EUR, og b) PPC's indtægter af den pris, der rent faktisk blev anvendt i samme periode, dvs. 131,4 mio. EUR.

## f. Foranstaltning nr. 1 udgør ulovlig støtte

- (34) AoG argumenterer, at den første domstolsafgørelse fra januar 2007 ikke indebar nogen væsentlig ændring af den oprindelige fordelagtige aftale (se betragtning 16 ovenfor). Derfor indebar afgørelsen ifølge AoG ikke ydelse af ny støtte til AoG, og foranstaltningen med fastsættelse af en fordelagtig elpris fortsatte som eksisterende støtte.
- (35) Kommissionen kan ikke godtage AoG's argument. Ifølge de oprindelige vilkår for de fordelagtige priser, der udgjorde eksisterende støtte, ville støtten ophøre i slutningen af marts 2006, forudsat at PPC gav et behørigt varsel. Da dette var sket, ophørte den eksisterende støtte som krævet i henhold til betingelserne for den oprindelige ydelse af de fordelagtige priser. Enhver ydelse af en reduceret elpris, der opfylder definitionen på statsstøtte (som det er tilfældet her), er således ny støtte, uagtet det forhold at de vilkår, der måtte gælde herfor, måske svarer til den tidligere eksisterende støtteforanstaltning. Domstolens retspraksis præciserer tydeligt, at en udvidelse af eksisterende støtte udgør ny støtte og skal anmeldes<sup>(7)</sup>. Det er så meget mere tilfældet, når afsluttet eksisterende støtte genaktiveres flere måneder senere.
- (36) Eftersom denne nye støtte ikke blev anmeldt til Kommissionen i henhold til artikel 108 i TEUF, er den ulovlig.

**Foranstaltning nr. 2: Udvidelse af gasledningsnettet til AoG**

## a. Fordel

- (37) Undersøgelsen har vist, at beslutningen om at udvide ledningsnettet, har ført til en betydelig stigning i NGSO's indtægter af brugerbetaling. Kunder som AoG skal reelt betale gebyrer til NGSO for brug af netværket. Kommissionen har fundet, at foranstaltningen, dvs. anlæg af rørledningen, var økonomisk rationel for netoperatøren og følgelig ikke gav AoG nogen fordel. En privat netoperatør ville nemlig have foretaget samme investering.
- (38) I overensstemmelse med de græske myndigheders indlæg bemærker Kommissionen, at de pågældende investeringer genererer en årlig indtægt for NGSO af brugerafgifter på 11,6 mio. EUR. Kommissionen har sammenlignet dette beløb med investeringsomkostningerne (engangsinvestering) og driftsomkostningerne (på årsbasis) for rørledningen med det formål at verificere, om investeringerne er i overensstemmelse med princippet om den markedsøkonomiske investør, dvs. om de genererer et tilstrækkeligt afkast for investoren.

<sup>(6)</sup> Kilde: European Aluminium Association, »Aluminium use in Europe, country profiles, 2005-2008«, <http://www.eaa.net>

<sup>(7)</sup> Sag 70/72, *Kommissionen mod Tyskland*, Sml. 1973, s. 813, præmis 14, og dom i sag C-197/99 P, *Belgien mod Kommissionen*, Sml. 2003 I, s. 8461, præmis 109.

(39) Ifølge de græske myndigheders indlæg udgjorde omkostningerne til investering i rørledningen til AoG i alt 12,64 mio. EUR (9,04 mio. EUR betalt af NGSO og 3,6 mio. EUR finansieret gennem EU-støtte, som beskrevet i betragtning 14 ovenfor). Ud over denne engangsomkostning anslås de årlige driftsomkostninger til 0,933 mio. EUR. Det er derfor klart, at den årlige indtægt på 11,6 mio. EUR giver NGSO et meget højt afkast. Tilbagebetalingsperioden for investeringen (inkl. den del, der finansieres af EU-støtten) er under 15 måneder. Afkastet (IRR — Internal Rate of Return), hvor der hypotetisk antages en 20-årig udnyttelsesperiode, er 84 %. I betragtning af dette høje niveau er Kommissionen af den formening, at afkastet ville have været tilstrækkeligt til at motivere en privat investor til at foretage samme investering<sup>(8)</sup>. Kommissionen finder således, at statens beslutning om at udvide gasledningsnettet ikke gav AoG en fordel, som det ikke ville have kunnet opnå på markedsvilkår.

(40) Fordelskriteriet er således ikke opfyldt. Der er følgelig ikke noget behov for at vurdere yderligere de øvrige kriterier, der skal være opfyldt for, at en foranstaltning udgør statsstøtte i henhold til artikel 107, stk. TEUF.

#### b. Konklusion om eksistensen af støtte i foranstaltning nr. 2

(41) På baggrund af ovenstående konkluderer Kommissionen, at udvidelsen af gasledningsnettet ikke udgør statsstøtte til fordel for AoG i henhold til artikel 107, stk. 1, i TEUF.

#### V.b. STØTTENS FORENELIGHED MED DET INDRE MARKED

##### Generelle bemærkninger

(42) Da foranstaltning nr. 1 udgør statsstøtte i henhold til artikel 107, stk. 1, i TEUF, skal dens forenelighed med det indre marked vurderes på baggrund af undtagelserne i stk. 2 og 3 i denne artikel.

(43) Artikel 107, stk. 2 og 3, i TEUF fastsætter undtagelser fra den generelle regel i artikel 107, stk. 1, om, at statsstøtte er uforenelig med det indre marked.

##### Undtagelse i henhold til artikel 107, stk. 2, i TEUF

(44) Undtagelserne i artikel 107, stk. 2, i TEUF finder ikke anvendelse i det foreliggende tilfælde, da denne foranstaltning ikke er af social karakter, ikke er ydet til enkelte forbrugere, ikke har til formål at råde bod på skader, der er forårsaget af naturkatastrofer eller af andre usædvanlige begivenheder, og ikke er ydet til økonomien i visse af Forbundsrepublikken Tysklands områder, som er påvirket af Tysklands deling.

##### Undtagelse i henhold til artikel 107, stk. 3, i TEUF

(45) Artikel 107, stk. 3, i TEUF indeholder yderligere undtagelser. Undtagelserne i artikel 107, stk. 3, litra b), d) og e), finder klart ikke anvendelse, og de græske myndigheder har ikke påberåbt sig dem. Kommissionen vil i det følgende vurdere, om foranstaltning nr. 1 kan være forenelig med det indre marked i henhold til artikel 107, stk. 3, litra a) og c).

(46) Artikel 107, stk. 3, litra a), bestemmer, at »støtte til fremme af den økonomiske udvikling i områder, hvor levestandarden er usædvanlig lav, eller hvor der hersker en alvorlig underbeskæftigelse«, kan anses for forenelig med det indre marked. AoG ligger i et område, der er berettiget til støtte i henhold til artikel 107, stk. 3, litra a), i TEUF, og virksomheden kunne derfor muligvis være berettiget til regionalstøtte.

(47) Retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte, der fandt anvendelse på tidspunktet for anvendelsen af de fordelagtige priser, dvs. i januar 2007 (»retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte fra 2007«<sup>(9)</sup>), fastsætter betingelserne for godkendelsen af regional investeringsstøtte.

(48) Retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte fra 2006 definerer driftsstøtte som støtte, der ydes med henblik på at nedbringe en virksomheds løbende udgifter. I henhold til retningslinjerne kan driftsstøtte ydes i regioner, der falder ind under undtagelsesbestemmelsen i artikel 107, stk. 3, litra a), forudsat i) at den er velbegrundet i kraft af dens bidrag til den regionale udvikling og dens karakter, og ii) at dens omfang står i forhold til de ulemper, den skal opveje, og det er op til medlemsstaten at påvise disse ulemper og deres omfang (punkt 76).

(49) Kommissionen bemærker, at løbende udgifter ikke er kapitaludgifter men sædvanligvis er periodiske udgifter, som er nødvendige for en virksomheds drift. I den forstand reducerede den af AoG anvendte fordelagtige elpris dens løbende udgifter. Den udgør således driftsstøtte, der ikke var tilladt i henhold til retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte fra 2006. De græske myndigheder fremlagde hverken nogen dokumentation for, at reduktionen af elprisen var velbegrundet på grundlag af dens bidrag til den regionale udvikling og støttens karakter, eller har påvist, at dens omfang stod i forhold til de ulemper, den søgte at opveje. Ej heller fremlagde Grækenland nogen form for opgørelse eller beregning af ulemperne i regionen eller af støttens omfang med henblik på at påvise, at denne står i forhold til ulemperne.

(50) Kommissionen konkluderer på grundlag af ovenstående, at støtten ikke kan betragtes som forenelig med det indre marked i henhold til retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte fra 2006.

<sup>(8)</sup> For en indikation af afkastene i gastransmissionssektoren henvises til Kommissionens afgørelse N 594/2009 — Aid to Gaz-System SA for gas transmissions networks in Poland, navnlig betragtning 17, hvori det fastslås, at kapitalafkastet for Gaz-System udgør 10,8 % pr. 1. juni 2009.

<sup>(9)</sup> EUT C 54 af 4.3.2006, s. 13.

- (51) Med hensyn til støttens forenelighed i henhold til den generelle gruppefritagelsesforordning, hvorefter visse kategorier af støtte kan anses for forenelige med fællesmarkedet i medfør af artikel 107 og 108 i TEUF<sup>(10)</sup>, finder Kommissionen, at AoG på grundlag af de finansielle tal, som de græske myndigheder har fremlagt, er en stor virksomhed, sådan som det er godtgjort i betragtning 7 ovenfor. I henhold til artikel 1, stk. 5, i den generelle gruppefritagelsesforordning er ad hoc-støtte til store virksomheder ikke omfattet af forordningen.
- (52) Det fremgår ligeledes af artikel 8, stk. 3, i den generelle gruppefritagelsesforordning, at såfremt støtte, der er omfattet af denne forordning, ydes til en stor virksomhed, skal medlemsstaten påvise, at støtten har en væsentlig tilskyndelsesvirkning på grundlag af dokumentation, der analyserer bæredygtigheden af det projekt eller den aktivitet, hvortil der ydes støtte, med og uden støtte. Kommissionen har ikke modtaget en sådan dokumentation.
- (53) Konklusionen er, at den støtte, der blev ydet til AoG, ikke er forenelig med fællesmarkedet i henhold til den generelle gruppefritagelsesforordning.
- (54) Det hedder i artikel 107, stk. 3, litra c), i TEUF, at »støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrøner eller økonomiske regioner, når den ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse«, kan betragtes som forenelig med det indre marked.
- (55) Kommissionen finder, at undtagelsen i artikel 107, stk. 3, litra c), ikke finder anvendelse i det foreliggende tilfælde. Med hensyn til udviklingen af visse økonomiske regioner ligger AoG i et område, der er berettiget til støtte i henhold til artikel 107, stk. 3, litra a), og ikke artikel 107, stk. 3, litra c)<sup>(11)</sup>. Med hensyn til udviklingen af visse erhvervsgrøner bemærker Kommissionen, at sektoren for aluminiumproduktion ikke er omfattet af særlige statsstøtteregler, der kunne anvendes på støttemodtageren. De øvrige statsstøtteregler, der er vedtaget på grundlag af artikel 107, stk. 3, litra c), finder klart ikke anvendelse. Især kan AoG ikke modtage rednings- og/eller omstrukturingsstøtte. Reelt var AoG ikke en kriseramte virksomhed på tidspunktet for støtten, idet den ikke opfyldte nogen af kriterierne i punkt 9-11 i Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder fra 1999, der var gældende på tidspunktet for ansøgningen om den fordelagtige elpris<sup>(12)</sup>. Endvidere er omstrukturingsstøtte betinget af eksistensen af en sund omstrukturingsplan. Grækenland fremlagde ikke en sådan omstrukturingsplan. Konklusionen er, at den støtte, der blev ydet til AoG, ikke er forenelig med bestemmelserne om rednings- og/eller omstrukturingsstøtte.

#### Konklusion om foreneligheden med det indre marked

- (56) På baggrund af ovenstående konkluderer Kommissionen, at den pågældende støtteforanstaltning er uforenelig med TEUF. Især er det Kommissionens opfattelse, at forskellen mellem a) PPC's indtægt af standardprisen, der skulle have været anvendt for AoG i perioden fra januar 2007-marts 2008, og b) PPC's indtægt af den pris, der rent faktisk blev anvendt over for AoG i samme periode, udgør støtte til fordel for AoG, der er uforenelig med det indre marked.

#### VI. KONKLUSION

- (57) Kommissionen konkluderer på grundlag af ovenstående, at foranstaltning nr. 1 udgør statsstøtte og derfor er uforenelig med det indre marked. Kommissionen er ligeledes kommet til den konklusion, at udvidelsen af det nationale gasledningsnet ikke udgør statsstøtte.
- (58) I artikel 14 i forordning (EF) nr. 659/99<sup>(13)</sup> hedder det: »I negative beslutninger om ulovlig støtte bestemmer Kommissionen, at den pågældende medlemsstat skal træffe alle nødvendige foranstaltninger til at kræve støtten tilbagebetalt fra støttemodtageren«.
- (59) Da den foreliggende foranstaltning anses for at være støtte, som er ulovlig og uforenelig med det indre marked, skal støttebeløbene tilbagesøges for at genoprette den situation, der eksisterede, før støtten blev ydet. Starttidspunktet for tilbagesøgningen bør være det tidspunkt, hvor fordelene blev ydet til støttemodtageren, dvs. da støtten blev stillet til rådighed for modtageren, der skal betale renter, indtil beløbene er tilbagebetalt.
- (60) Det støtteelement af foranstaltningen, der anses for at være uforeneligt med det indre marked, er forskellen mellem a) PPC's indtægt af standardprisen, der skulle have været anvendt for AoG i perioden fra januar 2007-marts 2008, og b) PPC's indtægt af den pris, der rent faktisk blev anvendt over for AoG i samme periode. Det støttebeløb, der således er ydet til AoG i denne periode, udgør 17,4 mio. EUR.

#### VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

##### Artikel 1

1. Den statsstøtte på 17,4 mio. EUR, som Grækenland ulovligt ydede Aluminium of Greece SA og dennes efterfølger Aluminium SA i modstrid med artikel 108, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde gennem en fordelagtig elpris, er uforenelig med det indre marked.

<sup>(10)</sup> EUT L 214 af 9.8.2008, s. 3.

<sup>(11)</sup> Derudover er regional driftsstøtte ikke tilladt i henhold til artikel 107, stk. 3, litra c), i TEUF.

<sup>(12)</sup> EUT C 244 af 1.10.2004, s. 2.

<sup>(13)</sup> EFT L 83 af 27.3.1999, s. 1.

2. Udvidelsen af det nationale gasledningsnet udgør ikke støtte i henhold til artikel 107, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

#### Artikel 2

1. Grækenland skal tilbagesøge den i artikel 1, stk. 1, omhandlede støtte fra støttemodtageren.

2. De beløb, der skal tilbagesøges, pålægges renter fra det tidspunkt, hvor de blev udbetalt til støttemodtageren, og indtil de er tilbagebetalt.

3. Beløbet beregnes med renters rente i overensstemmelse med kapitel V i forordning (EF) nr. 794/2004<sup>(14)</sup> og forordning (EF) nr. 271/2008<sup>(15)</sup> om ændring af forordning (EF) nr. 794/2004.

4. Grækenland indstiller alle udestående betalinger af den i artikel 1, stk. 1, omhandlede støtte med virkning fra datoen for vedtagelsen af denne afgørelse.

#### Artikel 3

1. Tilbagesøgningen af den i artikel 1, stk. 1, omhandlede støtte iværksættes omgående og effektivt.

2. Grækenland efterkommer denne afgørelse senest fire måneder efter meddelelsen deraf.

#### Artikel 4

1. Inden to måneder efter meddelelsen af denne afgørelse forelægger Grækenland følgende oplysninger for Kommissionen:

a) det samlede beløb (hovedbeløbet og renter), der skal tilbagebetales af støttemodtageren

b) en detaljeret beskrivelse af allerede truffne og planlagte foranstaltninger med henblik på at efterkomme denne afgørelse

c) dokumenter, der godtgør, at støttemodtageren har fået besked på at tilbagebetale støtten.

2. Grækenland holder løbende Kommissionen orienteret om de nationale foranstaltninger, der træffes for at efterkomme denne afgørelse, indtil den i artikel 1, stk. 1, omhandlede støtte er tilbagebetalt. Grækenland meddeler på Kommissionens anmodning straks oplysninger om de foranstaltninger, der allerede er truffet eller er planlagt for at efterkomme denne afgørelse. Grækenland skal også give detaljerede oplysninger om de støttebeløb og renter, som støttemodtageren allerede har tilbagebetalt.

#### Artikel 5

Denne afgørelse er rettet til Grækenland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juli 2011.

På Kommissionens vegne

Joaquín ALMUNIA

Næstformand

<sup>(14)</sup> EUT L 140 af 30.4.2004, s. 1.

<sup>(15)</sup> EUT L 82 af 25.3.2008, s. 1.